



# Students First

*Inspire, Educate, Celebrate*

## Head Lice Parent Awareness and Prevention Letter

Dear Parents/Guardians,

This letter was developed to increase head lice awareness so that you may take steps at home to help prevent your child from becoming infested with head lice.

Direct, physical head-to-head contact is the usual method of transmission. Lice do not jump or fly. They survive only for a short time away from the human head and have difficulty crawling or clinging to smooth surfaces. Lice do not survive much longer than one to two days off a human head. **Check your child's head weekly for lice and/or nits (eggs).** Mature lice, which are no bigger than a sesame seed, avoid light and are hard to see. Lice eggs or "nits" are usually found close to the scalp-usually within one quarter inch. They appear as tiny whitish ovals that are "glued" to the hair shaft. They cannot easily be flicked away as dandruff can. Head lice do not transmit disease and are not a serious medical condition. They cannot survive on your pets.

Recent studies show that head lice are seldom spread in the school setting. Due to this, mass screenings at school are not recommended. If a case is suspected, the student will be assessed on a private and confidential basis.

Head lice are not considered a health risk because they do not spread disease or illness. Head lice among school children are a common frustration; however, the spread of head lice can be controlled and prevented. If you find head lice on your child, Don't Panic! Please notify the school and treat him/her with lice shampoo following the package instructions. A second treatment may be required in seven to ten days. Continue to examine the child and all family members for three weeks and treat only if live lice or nits are found one quarter inch or less from the scalp. Also, teach your child how to minimize the chance of getting head lice by avoiding head-to-head contact, not sharing hats, combs, brushes, and hair accessories, and to contain long hair in braids, ponytails, or buns.

### REMEMBER: Check Regularly-Treat Quickly

The safety and well-being of your children, while at school, is always a priority for all staff members. By continuing to work together and communicate we will be able to provide the best learning environment for your child.

If you have any questions, feel free to contact your school nurse. Thank you for your help and support.

Sincerely,  
Dearborn School Nurses

Dearborn Public Schools accept a parent's assertion that he or she needs language assistance without requiring additional corroboration. **For free help with understanding the content of this document, please call the Student Services office 827-3005 for translation/interpretation assistance.**

**Arabic** توكد مدارس ديربورن على توفير خدمات الترجمة بدون أي شرط للحصول على هذه الخدمة المجانية ولفهم هذه الإستمارة يرجى الإتصال بمكتب خدمات الطلاب على الرقم 827-3005.

**French** Les écoles de Dearborn vous offrent le service de traduction sans aucune condition. Si vous souhaitez avoir le service gratuit pour comprendre le contenu de ce document, prière d'appeler le bureau de Services aux Etudiants 827-3005.

**Spanish** Las escuelas de Dearborn aceptan la afirmación de un padre que él o ella necesita ayuda con el idioma sin necesidad de corroboración adicional. Para obtener ayuda gratuita con la comprensión del contenido de este documento, por favor llame a la oficina de Servicios de los Estudiantes 827-3005 para recibir asistencia de traducción / interpretación.

**Italian** Scuole Dearborn accettare l'affermazione di un genitore che lui o lei ha bisogno di assistenza lingua senza bisogno di ulteriori conferme. Per aiuto con la comprensione del contenuto di questo documento, si prega di chiamare l'ufficio Student Services 827-3005 per la traduzione / interpretazione di assistenza.

**Albanian** Shkolla DEARBORN pranojnë pohimin e të prindërve që ai ose ajo ka nevojë për ndihmë të gjuhës pa kërkuar vërtetim shtesë. Për ndihmë lirë me kuptuar përmbajtjen e këtij dokumenti, ju lutemi telefononi zyrën e shërbimeve për studentë 827-3005 për përkthim / interpretim ndihmë.

**Romanian** Scolile orasului Dearborn accepta orice declaratie parinteasca care atesta nevoia copilul de assistenta cu limba engleza fara nici o dovada suplimentara. Daca aveti nevoie sa intelegeti acest document da-ti telefon la oficiul serviciilor scolare la numarul 827-3005 pentru a primi asistenta cu translatia sau interpretarea lui.

**Urdu** ڈیئر بورن اسکولوں میں والدین کا دعویٰ ہے کہ وہ یا وہ اضافی تعاون کی ضرورت ہے بغیر زبان امداد کی ضرورت ہے کو قبول کرتے ہیں۔ اس دستاویز کے مواد کو سمجھنے کے ساتھ مفت 827-3005 میں مدد کے لئے، براہ مہربانی مدد ترجمہ / تشریح کے لئے طالب علم کی خدمات کے دفتر کو کال کریں 827-3005.



# Students First

*Inspire, Educate, Celebrate*

## رسالة الأهالي للتوعية حول الإصابة بقمل الرأس و طرق منعه

أولياء الأمور و الأوصياء الكرام،  
تم تطوير رسالته لزيادة الوعي بقمل الرأس حتى تتمكن من اتخاذ خطوات في المنزل للمساعدة في منع إصابة الأطفال بقمل الرأس.

الاتصال المباشر والمادي من الرأس إلى الرأس هو الطريقة المعتادة لانتقال العدوى. القمل لا يقفز و لا يطير. و يبقى على قيد الحياة لفترة قصيرة وهو بعيدا عن رأس الإنسان و يجد صعوبة في الزحف أو التمسك بالأسطح الملساء. لا يعيش القمل أطول من يوم إلى يومين خارج رأس الإنسان. **تحقق من رأس طفلك أسبوعيا للقمل و / أو بيض القمل "الصنبان"** . لا يتعدى حجم القمل المكتمل النمو حجم بذرة السمسم ، يتجنب الضوء ويصعب رؤيته. عادة ما يوجد بيض القمل و الصنبان بالقرب من فروة الرأس ، و عادة ما تكون في حدود ربع بوصة. تظهر على شكل بيضات بيضاء صغيرة "ملتصقة" بعمود الشعرة. لا يمكن إعادها بسهولة كقشرة الرأس. لا ينقل قمل الرأس المرض ولا يعتبر حالة طبية خطيرة. لا يصيب أو يعيش القمل على حيواناتك الأليفة.

تظهر الدراسات الحديثة أن قمل الرأس نادراً ما ينتشر في محيط المدرسة. ونتيجة لذلك ، لا يوصى بإجراء عروض جماعية في المدرسة. إذا اشتبه في حالة ما ، سيتم تقييم الطالب على أساس خاص وسري.

لا يعتبر قمل الرأس أحد المخاطر الصحية لأنه لا ينشر المرض أو ينقلها بين الأشخاص. وجود قمل الرأس بين أطفال المدارس هو إحباط شائع ؛ ومع ذلك ، يمكن السيطرة على انتشار قمل الرأس ومنعه. إذا وجدت قمل الرأس على طفلك ، لا داعي للقلق! الرجاء إخطار المدرسة ومعالجته مع شامبو القمل باتباع التعليمات الواردة على العبوة. قد تكون هناك حاجة إلى استخدام جرعة ثانية من العلاج في فترة تتراوح بين سبعة إلى عشرة أيام. استمر في فحص الطفل وجميع أفراد العائلة لمدة ثلاثة أسابيع و قم باستخدام العلاج فقط عندما تكون الحشرة حية أو إذا وجدت القمل في ربع بوصة أو أقل من فروة الرأس. كذلك ، قم بتعليم طفلك كيفية تقليل فرصة الإصابة بقمل الرأس من خلال تجنب الاتصال المباشر ، و عدم مشاركة القبعات ، و أدوات تصفيف الشعر ، ، و إكسسوارات الشعر ، و ابقاء الشعر الطويل على شكل الضفائر أو ذيل الحصان أو مرفوع تماماً على شكل كعكة.

## تذكر: تفقد الشعر بانتظام - علاج الإصابة بسرعة

إن سلامة و صحة أطفالك ، في المدرسة ، هي دائماً أولوية لجميع الموظفين. من خلال الاستمرار في العمل والتواصل معاً، سنتمكن من توفير أفضل بيئة تعليمية لطفلك.

إذا كان لديك أي أسئلة ، فلا تتردد في الاتصال بممرضة المدرسة. شكراً لمساعدتكم ودعمكم.

باخلاص،

ممرضات مدارس ديربورن